



Night of Eid-ul-Fitr A'amal

Noite de Eid-ul-Fitr A'amal

After Maghrib prayers and its “Naafilah” pray a 2 Rak-at Salaat as under:

- (i) In the first Rak-a't after the recitation of Soorah Al Faatih'ah, recite Surah Al Ikhlaas 100 times.(some say 1000 times)**
- (ii) In the second Rak-a't, after the recitation of Soorah Al Faatih'ah ,
recite Soorah Al Ikhlass 1 time**

Após as orações do Maghrib e seu “Naafilah” reze um 2 Rak-at Salaat como abaixo:

- (i) No primeiro Rak-a't após a recitação de Soorah Al Faatih'ah, recite Surah Al Ikhlaas 100 vezes. (alguns dizem 1000 vezes)**
- (ii) No segundo Rak-a't, após a recitação de Soorah Al Faatih'ah, recitar Soorah Al Ikhlass 1 vez**

الله أكبر الله أكبر

allahu akbar allahu akbar

Allah é grande. Allah é grande.

Allah is Great. Allah is Great.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

la ilaha illa allahu

Não há divindade além de Alá.

There is no god save Allah.

وَاللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ

wallahu akbar allahu akbar

E Alá é Grande. Alá é Grande.

And Allah is Great. Allah is Great.

وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

wa lillahi alhamd

Todo o louvor seja para Allah.

All praise be to Allah.

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا هَدَانَا

alhamdu lillahi `ala ma hadana

Todo louvor seja dado a Allah, pois Ele nos mostrou o
Caminho Certo.

All praise be to Allah for He has shown us the Right Path.

وَلَهُ الشُّكْرُ عَلَى مَا أَوْلَانَا

wa lahu alshshukru `ala ma awlana

Todas as graças sejam a Ele por aquilo que Ele nos conferiu.

All thanks be to Him for that which He has conferred upon us.

Recite this dua:

يَا ذَا أَلْمَنِ وَالطُّوْلِ

ya dha almanni walttawli

Recitar este dua:

يَا ذَا الْمَنِّ وَالطَّوْلِ

ya dha almanni walittawli

Ó Senhor de favor e generosidade!

O Lord of favor and bounty!

يَا ذَا الْجُودِ

ya dha aljudi

Ó Senhor da magnanimidade!

O Lord of magnanimity!

يَا مُصْطَفِيَّ مُحَمَّدٍ وَنَاصِرَهُ

ya mustafiya muhammadin wa nasirahu

Ó Aquele que escolheu Muhammad e lhe concedeu a vitória!

O He Who has chosen Muhammad and granted him victory!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

salli `ala muhammadin wa ali muhammadin

(Por favor) envie bênçãos a Muhammad e à Casa de
Muhammad

(Please) send blessings to Muhammad and the Household
of Muhammad

I ♥ Ahlul Bait



Associação Islâmica
Ahlul Bait

وَأَعْفِرْ لِي كُلَّ ذَنْبٍ أَحْصَيْتَهُ

waghfir li kulla dhanbin ahsaytahu

e perdoe-me todos os pecados que você conhece (de mim)

and forgive me all the sins that You have known (from me)

I ♥ Ahlul Bait



Associação Islâmica
Ahlul Bait

وَهُوَ عِنْدَكَ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ

wa huwa `indaka fi kitabin mubinin

e eles são escritos com você em um registro manifesto.

and they are written with you in a manifest record.

Recite 10 times:

يَا دَائِمَ الْفَضْلِ عَلَى الْبَرِيَّةِ

ya da'ima alfadli `ala albariyyati

Recitar 10 vezes:

يَا دَائِمَ الْفَضْلِ عَلَى الْبَرِيَّةِ

Counter: 1

ya da'ima alfadli `ala albariyyati

Ó Aquele que é sempre Favorecedor dos seres!

O He Who is ever-Favorer on the beings!

يَا بَاسِطَ الْأَيْدِينَ بِالْعَطِيَّةِ

Counter: 1

ya basita aliyadayni bil`atiyyati

Ó Aquele que é doador de presentes abertamente!

O He Who is openhandedly Bestower of gifts!

يَا صَاحِبَ الْمَوَاهِبِ السَّنِيَّةِ

Counter: 1

ya sahiba almawahibi alssaniyyati

Ó Aquele que é o Doador de doações sublimes!

O He Who is the Giver of sublime donations!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

Counter: 1

salli `ala muhammadin wa alihi

Abençoe Muhammad e sua família,

Bless Muhammad and his Household,

خَيْرِ الْوَرَى سَجِيَّةً

Counter: 1

khayri alwara sajiyyatan

a melhor de todas as criaturas em traços,

the best of all creatures in traits,

وَأَعْفِرْ لَنَا يَا ذَا الْعُلَى

Counter: 1

waghfir lana ya dhal`ula

e perdoa-nos, ó Senhor da Alteza,

and forgive us, O Lord of Highness,

فِي هَذِهِ الْعِشِيَّةِ

Counter: 1

fi hadhihi al`ashiyyati

nesta noite.

at this evening.

يَا دَائِمَ الْفَضْلِ عَلَى الْبَرِيَّةِ

Counter: 2

ya da'ima alfadli `ala albariyyati

Ó Aquele que é sempre Favorecedor dos seres!

O He Who is ever-Favorer on the beings!

يَا بَاسِطَ الْأَيْدِينَ بِالْعَطِيَّةِ

Counter: 2

ya basita aliyadayni bil`atiyyati

Ó Aquele que é doador de presentes abertamente!

O He Who is openhandedly Bestower of gifts!

يَا صَاحِبَ الْمَوَاهِبِ السَّنِيَّةِ

Counter: 2

ya sahiba almawahibi alssaniyyati

Ó Aquele que é o Doador de doações sublimes!

O He Who is the Giver of sublime donations!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

Counter: 2

salli `ala muhammadin wa alihi

Abençoe Muhammad e sua família,

Bless Muhammad and his Household,

خَيْرِ الْوَرَى سَجِيَّةً

Counter: 2

khayri alwara sajiyyatan

a melhor de todas as criaturas em traços,

the best of all creatures in traits,

وَأَعْفِرْ لَنَا يَا ذَا الْعُلَى

Counter: 2

waghfir lana ya dhal`ula

e perdoa-nos, ó Senhor da Alteza,

and forgive us, O Lord of Highness,

فِي هَذِهِ الْعِشِيَّةِ

Counter: 2

fi hadhihi al`ashiyyati

nesta noite.

at this evening.

يَا دَائِمَ الْفَضْلِ عَلَى الْبَرِيَّةِ

Counter: 3

ya da'ima alfadli `ala albariyyati

Ó Aquele que é sempre Favorecedor dos seres!

O He Who is ever-Favorer on the beings!

يَا بَاسِطَ الْأَيْدِينَ بِالْعَطِيَّةِ

Counter: 3

ya basita aliyadayni bil`atiyyati

Ó Aquele que é doador de presentes abertamente!

O He Who is openhandedly Bestower of gifts!

يَا صَاحِبَ الْمَوَاهِبِ السَّنِيَّةِ

Counter: 3

ya sahiba almawahibi alssaniyyati

Ó Aquele que é o Doador de doações sublimes!

O He Who is the Giver of sublime donations!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

Counter: 3

salli `ala muhammadin wa alihi

Abençoe Muhammad e sua família,

Bless Muhammad and his Household,

خَيْرِ الْوَرَى سَجِيَّةً

Counter: 3

khayri alwara sajiyyatan

a melhor de todas as criaturas em traços,

the best of all creatures in traits,

وَأَعْفِرْ لَنَا يَا ذَا الْعُلَى

Counter: 3

waghfir lana ya dhal`ula

e perdoa-nos, ó Senhor da Alteza,

and forgive us, O Lord of Highness,

فِي هَذِهِ الْعِشِيَّةِ

Counter: 3

fi hadhihi al`ashiyyati

nesta noite.

at this evening.

يَا دَائِمَ الْفَضْلِ عَلَى الْبَرِيَّةِ

Counter: 4

ya da'ima alfadli `ala albariyyati

Ó Aquele que é sempre Favorecedor dos seres!

O He Who is ever-Favorer on the beings!

يَا بَاسِطَ الْأَيْدِينَ بِالْعَطِيَّةِ

Counter: 4

ya basita aliyadayni bil`atiyyati

Ó Aquele que é doador de presentes abertamente!

O He Who is openhandedly Bestower of gifts!

يَا صَاحِبَ الْمَوَاهِبِ السَّنِيَّةِ

Counter: 4

ya sahiba almawahibi alssaniyyati

Ó Aquele que é o Doador de doações sublimes!

O He Who is the Giver of sublime donations!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

Counter: 4

salli `ala muhammadin wa alihi

Abençoe Muhammad e sua família,

Bless Muhammad and his Household,

خَيْرِ الْوَرَى سَجِيَّةً

Counter: 4

khayri alwara sajiyyatan

a melhor de todas as criaturas em traços,

the best of all creatures in traits,

وَأَعْفِرْ لَنَا يَا ذَا الْعُلَى

Counter: 4

waghfir lana ya dhal`ula

e perdoa-nos, ó Senhor da Alteza,

and forgive us, O Lord of Highness,

فِي هَذِهِ الْعِشِيَّةِ

Counter: 4

fi hadhihi al`ashiyyati

nesta noite.

at this evening.

يَا دَائِمَ الْفَضْلِ عَلَى الْبَرِيَّةِ

Counter: 5

ya da'ima alfadli `ala albariyyati

Ó Aquele que é sempre Favorecedor dos seres!

O He Who is ever-Favorer on the beings!

يَا بَاسِطَ الْأَيْدِيَنِ بِالْعَطِيَّةِ

Counter: 5

ya basita aliyadayni bil`atiyyati

Ó Aquele que é doador de presentes abertamente!

O He Who is openhandedly Bestower of gifts!

يَا صَاحِبَ الْمَوَاهِبِ السَّنِيَّةِ

Counter: 5

ya sahiba almawahibi alssaniyyati

Ó Aquele que é o Doador de doações sublimes!

O He Who is the Giver of sublime donations!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

Counter: 5

salli `ala muhammadin wa alihi

Abençoe Muhammad e sua família,

Bless Muhammad and his Household,

خَيْرِ الْوَرَى سَجِيَّةً

Counter: 5

khayri alwara sajiyyatan

a melhor de todas as criaturas em traços,

the best of all creatures in traits,

وَأَعْفِرْ لَنَا يَا ذَا الْعُلَى

Counter: 5

waghfir lana ya dhal`ula

e perdoa-nos, ó Senhor da Alteza,

and forgive us, O Lord of Highness,

فِي هَذِهِ الْعِشِيَّةِ

Counter: 5

fi hadhihi al`ashiyyati

nesta noite.

at this evening.

يَا دَائِمَ الْفَضْلِ عَلَى الْبَرِيَّةِ

Counter: 6

ya da'ima alfadli `ala albariyyati

Ó Aquele que é sempre Favorecedor dos seres!

O He Who is ever-Favorer on the beings!

يَا بَاسِطَ الْأَيْدِينَ بِالْعَطِيَّةِ

Counter: 6

ya basita aliyadayni bil`atiyyati

Ó Aquele que é doador de presentes abertamente!

O He Who is openhandedly Bestower of gifts!

يَا صَاحِبَ الْمَوَاهِبِ السَّنِيَّةِ

Counter: 6

ya sahiba almawahibi alssaniyyati

Ó Aquele que é o Doador de doações sublimes!

O He Who is the Giver of sublime donations!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

Counter: 6

salli `ala muhammadin wa alihi

Abençoe Muhammad e sua família,

Bless Muhammad and his Household,

خَيْرِ الْوَرَى سَجِيَّةً

Counter: 6

khayri alwara sajiyyatan

a melhor de todas as criaturas em traços,

the best of all creatures in traits,

وَأَعْفِرْ لَنَا يَا ذَا الْعُلَى

Counter: 6

waghfir lana ya dhal`ula

e perdoa-nos, ó Senhor da Alteza,

and forgive us, O Lord of Highness,

فِي هَذِهِ الْعِشِيَّةِ

Counter: 6

fi hadhihi al`ashiyyati

nesta noite.

at this evening.

يَا دَائِمَ الْفَضْلِ عَلَى الْبَرِيَّةِ

Counter: 7

ya da'ima alfadli `ala albariyyati

Ó Aquele que é sempre Favorecedor dos seres!

O He Who is ever-Favorer on the beings!

يَا بَاسِطَ الْأَيْدِينَ بِالْعَطِيَّةِ

Counter: 7

ya basita aliyadayni bil`atiyyati

Ó Aquele que é doador de presentes abertamente!

O He Who is openhandedly Bestower of gifts!

يَا صَاحِبَ الْمَوَاهِبِ السَّنِيَّةِ

Counter: 7

ya sahiba almawahibi alssaniyyati

Ó Aquele que é o Doador de doações sublimes!

O He Who is the Giver of sublime donations!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

Counter: 7

salli `ala muhammadin wa alihi

Abençoe Muhammad e sua família,

Bless Muhammad and his Household,

خَيْرِ الْوَرَى سَجِيَّةً

Counter: 7

khayri alwara sajiyyatan

a melhor de todas as criaturas em traços,

the best of all creatures in traits,

وَأَعْفِرْ لَنَا يَا ذَا الْعُلَى

Counter: 7

waghfir lana ya dhal`ula

e perdoa-nos, ó Senhor da Alteza,

and forgive us, O Lord of Highness,

فِي هَذِهِ الْعِشِيَّةِ

Counter: 7

fi hadhihi al`ashiyyati

nesta noite.

at this evening.

يَا دَائِمَ الْفَضْلِ عَلَى الْبَرِيَّةِ

Counter: 8

ya da'ima alfadli `ala albariyyati

Ó Aquele que é sempre Favorecedor dos seres!

O He Who is ever-Favorer on the beings!

يَا بَاسِطَ الْأَيْدِينَ بِالْعَطِيَّةِ

Counter: 8

ya basita aliyadayni bil`atiyyati

Ó Aquele que é doador de presentes abertamente!

O He Who is openhandedly Bestower of gifts!

يَا صَاحِبَ الْمَوَاهِبِ السَّنِيَّةِ

Counter: 8

ya sahiba almawahibi alssaniyyati

Ó Aquele que é o Doador de doações sublimes!

O He Who is the Giver of sublime donations!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

Counter: 8

salli `ala muhammadin wa alihi

Abençoe Muhammad e sua família,

Bless Muhammad and his Household,

خَيْرِ الْوَرَى سَجِيَّةً

Counter: 8

khayri alwara sajiyyatan

a melhor de todas as criaturas em traços,

the best of all creatures in traits,

وَأَعْفِرْ لَنَا يَا ذَا الْعُلَى

Counter: 8

waghfir lana ya dhal`ula

e perdoa-nos, ó Senhor da Alteza,

and forgive us, O Lord of Highness,

فِي هَذِهِ الْعِشِيَّةِ

Counter: 8

fi hadhihi al`ashiyyati

nesta noite.

at this evening.

يَا دَائِمَ الْفَضْلِ عَلَى الْبَرِيَّةِ

Counter: 9

ya da'ima alfadli `ala albariyyati

Ó Aquele que é sempre Favorecedor dos seres!

O He Who is ever-Favorer on the beings!

يَا بَاسِطَ الْأَيْدِيَنِ بِالْعَطِيَّةِ

Counter: 9

ya basita aliyadayni bil`atiyyati

Ó Aquele que é doador de presentes abertamente!

O He Who is openhandedly Bestower of gifts!

يَا صَاحِبَ الْمَوَاهِبِ السَّنِيَّةِ

Counter: 9

ya sahiba almawahibi alssaniyyati

Ó Aquele que é o Doador de doações sublimes!

O He Who is the Giver of sublime donations!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

Counter: 9

salli `ala muhammadin wa alihi

Abençoe Muhammad e sua família,

Bless Muhammad and his Household,

خَيْرِ الْوَرَى سَجِيَّةً

Counter: 9

khayri alwara sajiyyatan

a melhor de todas as criaturas em traços,

the best of all creatures in traits,

وَأَعْفِرْ لَنَا يَا ذَا الْعُلَى

Counter: 9

waghfir lana ya dhal`ula

e perdoa-nos, ó Senhor da Alteza,

and forgive us, O Lord of Highness,

فِي هَذِهِ الْعِشِيَّةِ

Counter: 9

fi hadhihi al`ashiyyati

nesta noite.

at this evening.

يَا دَائِمَ الْفَضْلِ عَلَى الْبَرِيَّةِ

Counter: 10

ya da'ima alfadli `ala albariyyati

Ó Aquele que é sempre Favorecedor dos seres!

O He Who is ever-Favorer on the beings!

يَا بَاسِطَ الْأَيْدِينَ بِالْعَطِيَّةِ

Counter: 10

ya basita aliyadayni bil`atiyyati

Ó Aquele que é doador de presentes abertamente!

O He Who is openhandedly Bestower of gifts!

يَا صَاحِبَ الْمَوَاهِبِ السَّنِيَّةِ

Counter: 10

ya sahiba almawahibi alssaniyyati

Ó Aquele que é o Doador de doações sublimes!

O He Who is the Giver of sublime donations!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

Counter: 10

salli `ala muhammadin wa alihi

Abençoe Muhammad e sua família,

Bless Muhammad and his Household,

خَيْرِ الْوَرَى سَجِيَّةً

Counter: 10

khayri alwara sajiyyatan

a melhor de todas as criaturas em traços,

the best of all creatures in traits,

وَأَعْفِرْ لَنَا يَا ذَا الْعُلَى

Counter: 10

waghfir lana ya dhal`ula

e perdoa-nos, ó Senhor da Alteza,

and forgive us, O Lord of Highness,

فِي هَذِهِ الْعِشِيَّةِ

Counter: 10

fi hadhihi al`ashiyyati

nesta noite.

at this evening.

After the Salaam recite 100 times in Sajdah:

أَتُوبُ إِلَى اللَّهِ

Atubu ilal-Allah

Eu me volto arrependido para Allah

I turn repentant unto Allah

Após o Salaam recitar 100 vezes em Sajdah:

يَا ذَا الْمَنِّ وَالْجُودِ يَا ذَا الْمَنِّ وَالطَّوْلِ يَا مُصْطَفِي مُحَمَّدٍ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

Ya dha almanni waljudi Yaa d'al manni wat' t'awl yaa mus't'afiya muh'ammadin
s'allallaahu a'layhi wa aalihee s'alli a'laa mu'ammadin wa aalihee

Ó Proprietário de generosidades e benefícios, ó Aquele que escolheu Muhammad para colocar Sua confiança nele, que as bênçãos de Allah estejam sobre ele e seus filhos, envie bênçãos sobre Muhammad e seus filhos

O Owner of bounties and benefits, O He who made a choice of Muhammad to place His trust in him, blessings of Allah be on him and on his children, send blessing on Muhammad and on his children

Recite this dua:

يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ

ya allahu ya allahu ya allahu

Recitar este dua:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismillah, ir-Rahman ir-Rahim

Em nome de Deus, o Clemente, o Misericordioso.

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

allahumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadin

A benção e a paz sobre o nobre mensageiro Mohammad e sobre sua Purificada linhagem

Oh Allah, (please do) send blessings to Muhammad and the Household of Muhammad

يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ

ya allahu ya allahu ya allahu

O Allah! O Allah! O Allah!

O Allah! O Allah! O Allah!

يَا رَحْمَنُ يَا اللهُ

ya rahmanu ya allahu

Ó Beneficente! O Allah!

O Beneficent! O Allah!

يَا رَحِيمُ يَا اللَّهُ

ya rahimu ya allahu

Ó Misericordioso! O Allah!

O Merciful! O Allah!

يَا مَلِكُ يَا اللَّهُ

ya maliku ya allahu

Ó Soberano! O Allah!

O Sovereign! O Allah!

يَا قُدُّوسُ يَا اللهُ

ya quddusu yallahu

Ó Santíssimo! O Allah!

O Most Holy! O Allah!

يَا سَلَامُ يَا اللهُ

ya salamu ya allahu

Ó Paz! O Allah!

O Peace! O Allah!

يَا مُؤْمِنُ يَا اللهُ

ya mu'minu ya allahu

Ó Doador de segurança! Ó Deus!

O Giver of security! O Allah!

يَا مُهَيِّمِنُ يَا اللَّهُ

ya muhayminu ya allahu

Ó Predominante! O Allah!

O All-prevailing! O Allah!

يَا عَزِيزُ يَا اللهُ

ya `azizu ya allahu

Ó Todo-Poderoso! O Allah!

O Almighty! O Allah!

يَا جَبَّارُ يَا اللَّهُ

ya jabbaru ya allahu

Ó Onipotente! O Allah!

O Omnipotent! O Allah!

يَا مُتَكَبِّرُ يَا اللَّهُ

ya mutakabbiru ya allahu

Ó Tudo ótimo! O Allah!

O All-great! O Allah!

يَا خَالِقُ يَا اللَّهُ

ya khaliqu ya allahu

Ó Criador! O Allah!

O Creator! O Allah!

يَا بَارِيُّ يَا اللَّهُ

ya bari'u ya allahu

Ó Inventor! O Allah!

O Inventor! O Allah!

يَا مُصَوِّرُ يَا اللَّهُ

ya musawwiru ya allahu

Ó Modelador! O Allah!

O Shaper! O Allah!

يَا عَالِمُ يَا اللَّهُ

ya `alimu ya allahu

Ó Onisciente! Ó Deus!

O All-knowing! O Allah!

يَا عَظِيمُ يَا اللَّهُ

ya `azimu ya allahu

Ó Grande! O Allah!

O Great! O Allah!

يَا عَلِيمُ يَا اللَّهُ

ya `alimu ya allahu

Ó Saber! Ó Deus!

O Knowing! O Allah!

يَا كَرِيمُ يَا اللهُ

ya karimu ya allahu

Ó Todo-generoso! O Allah!

O All-generous! O Allah!

يَا حَلِيمُ يَا اللَّهُ

ya halimu ya allahu

Ó Indulgente! O Allah!

O Indulgent! O Allah!

يَا حَكِيمُ يَا اللَّهُ

ya hakimu ya allahu

Ó Sábio! O Allah!

O Wise! O Allah!

يَا سَمِيعُ يَا اللَّهُ

ya sami`u yallahu

Ó Ouvinte! O Allah!

O Hearer! O Allah!

يَا بَصِيرُ يَا اللَّهُ

ya basiru ya allahu

Ó Vidente! O Allah!

O Seer! O Allah!

يَا قَرِيبُ يَا اللهُ

ya qaribu ya allahu

Ó Aproximo! O Allah!

O Near! O Allah!

يَا مُجِيبُ يَا اللَّهُ

ya mujibu ya allahu

Ó Respondente! O Allah!

O Responder! O Allah!

يَا جَوَادُ يَا اللَّهُ

ya jawadu ya allahu

Ó Todo-magnânimo! Ó Deus!

O All-magnanimous! O Allah!

يَا مَاجِدُ يَا اللهُ

ya majidu ya allahu

Ó Glorioso! O Allah!

O Glorious! O Allah!

يَا مَلِيَّ يَا اَللّٰهُ

ya maliyyu ya allahu

Ó Rico e Poderoso! Ó Deus!

O Rich and Powerful! O Allah!

يَا وَفِيُّ يَا اللَّهُ

ya wafiyyu ya allahu

Ó Sincero! O Allah!

O Sincere! O Allah!

يَا مَوْلَى يَا اللَّهُ

ya mawla yallahu

Ó Senhor! O Allah!

O Master! O Allah!

يَا قَاضِي يَا اللَّهُ

ya qadi ya allahu

Ó Juiz! O Allah!

O Judge! O Allah!

يَا سَرِيعُ يَا اللهُ

ya sari`u ya allahu

Ó Rápido! O Allah!

O Swift! O Allah!

يَا شَدِيدُ يَا اللَّهُ

ya shadidu ya allahu

Ó Firme! O Allah!

O Firm! O Allah!

يَا رَوْفُ يَا اللَّهُ

ya ra'ufu ya allahu

Ó Compassivo! O Allah!

O Compassionate! O Allah!

يَا رَقِيبُ يَا اللَّهُ

ya raqibu ya allahu

Ó Preservar! O Allah!

O Preserver! O Allah!

يَا مَجِيدُ يَا اللَّهُ

ya majidu ya allahu

Ó Poderoso! O Allah!

O Mighty! O Allah!

يَا حَافِظُ يَا اللهُ

ya hafizu ya allahu

Ó Protetor! O Allah!

O Protector! O Allah!

يَا مُحِيطُ يَا اللهُ

ya muhitu ya allahu

Ó Abrangente! O Allah!

O Encompasser! O Allah!

يَا سَيِّدَ السَّادَاتِ يَا اللَّهُ

ya sayyida alssadati ya allahu

Ó chefe dos chefes! Ó Deus!

O Chief of the chiefs! O Allah!

يَا أَوَّلُ يَا اللَّهُ

ya awwalu ya allahu

Ó Sempre em primeiro lugar! O Allah!

O Ever-Foremost! O Allah!

يَا آخِرُ يَا اللَّهُ

ya akhiru yallahu

Ó Eternamente Último! Ó Deus!

O Eternally Last! O Allah!

يَا ظَاهِرُ يَا اللَّهُ

ya zahiru ya allahu

Ó Evidente! O Allah!

O Evident! O Allah!

يَا بَاطِنُ يَا اللَّهُ

ya batinu ya allahu

Ó Fundamentos Intrínsecos! O Allah!

O Intrinsic Fundamental! O Allah!

يَا فَخِيرُ يَا اللَّهُ

ya fakhiru ya allahu

Ó Glorioso! O Allah!

O Glorious! O Allah!

يَا قَاهِرُ يَا اللّٰهُ

ya qahiru yallahu

O Victor! O Allah!

O Victor! O Allah!

يَا رَبَّاهُ يَا الله

ya rabbahu ya allahu

Ó Senhor Nutridor! Ó Deus!

O Lord-Nourisher! O Allah!

يَا رَبَّاهُ يَا الله

ya rabbahu ya allahu

Ó Senhor Nutridor! Ó Deus!

O Lord-Nourisher! O Allah!

يَا رَبَّاهُ يَا الله

ya rabbahu ya allahu

Ó Senhor Nutridor! Ó Deus!

O Lord-Nourisher! O Allah!

يَا وَدُودُ يَا اللَّهُ

ya wadudu yallahu

O Loving! O Allah!

O Loving! O Allah!

يَا نُورُ يَا اللَّهُ

ya nuru ya allahu

O Light! O Allah!

O Light! O Allah!

يَا رَافِعُ يَا اللهُ

ya rafi`u ya allahu

O Raiser! O Allah!

O Raiser! O Allah!

يَا مَانِعُ يَا اللهُ

ya mani`u ya allahu

O Preventer! O Allah!

O Preventer! O Allah!

يَا دَافِعُ يَا اللهُ

ya dafi`u yallahu

O Defender! O Allah!

O Defender! O Allah!

يَا فَاتِحُ يَا اللَّهُ

ya fatihu ya allahu

O Introducer! O Allah!

O Introducer! O Allah!

يَا نَفَّاحُ يَا اللَّهُ

ya naffahu ya allahu

O Bountiful! O Allah!

O Bountiful! O Allah!

يَا جَلِيلُ يَا اللَّهُ

ya jalilu ya allahu

O Magnificent! O Allah!

O Magnificent! O Allah!

يَا جَمِيلُ يَا اللَّهُ

ya jamilu ya allahu

O Handsome! O Allah!

O Handsome! O Allah!

يَا شَهِيدُ يَا اللَّهُ

ya shahidu ya allahu

O Witness! O Allah!

O Witness! O Allah!

يَا شَاهِدُ يَا اللَّهُ

ya shahidu ya allahu

O Present! O Allah!

O Present! O Allah!

يَا مُغِيثُ يَا اللَّهُ

ya mughithu ya allahu

O Succorer! O Allah!

O Succorer! O Allah!

يَا حَبِيبُ يَا اللَّهُ

ya habibu ya allahu

O Beloved! O Allah!

O Beloved! O Allah!

يَا فَاطِرُ يَا اللَّهُ

ya fatiru ya allahu

Ó Criador do nada! Ó Deus!

O Creator out of nothing! O Allah!

يَا مُطَهِّرُ يَا اللَّهُ

ya mutahhiru ya allahu

O Purifier! O Allah!

O Purifier! O Allah!

يَا مَلِكُ يَا اللَّهُ

ya maliku ya allahu

O Master! O Allah!

O Master! O Allah!

يَا مُقْتَدِرُ يَا اللَّهُ

ya muqtadiru ya allahu

O All-powerful! O Allah!

O All-powerful! O Allah!

يَا قَابِضُ يَا اللَّهُ

ya qabidu ya allahu

O Possessor! O Allah!

O Possessor! O Allah!

يَا بَاسِطُ يَا اللَّهُ

ya basitu ya allahu

O Spreader! O Allah!

O Spreader! O Allah!

يَا مُحْيِي يَا اللَّهُ

ya muhyi yallahu

O Vivifier! O Allah!

O Vivifier! O Allah!

يَا مُمِيتُ يَا اَللّٰهُ

ya mumitu ya allahu

O Exterminador! DO Allah!

O Exterminator! O Allah!

يَا بَاعِثُ يَا اللهُ

ya ba`ithu ya allahu

O Causer! O Allah!

O Causer! O Allah!

يَا وَارِثُ يَا اللَّهُ

ya warithu ya allahu

O Inheritor! O Allah!

O Inheritor! O Allah!

يَا مُعْطِي يَا اللَّهُ

ya mu`ti ya allahu

O Bestower! O Allah!

O Bestower! O Allah!

يَا مُفْضِلُ يَا اللَّهُ

ya mufdiluh ya allahu

O Favourer! O Allah!

O Favourer! O Allah!

يَا مُنْعِمُ يَا اللَّهُ

ya mun`imu ya allahu

O Benefactor! O Allah!

O Benefactor! O Allah!

يَا حَقُّ يَا اللهُ

ya haqqu ya allahu

O Truth! O Allah!

O Truth! O Allah!

يَا مُبِينُ يَا اللَّهُ

ya mubinu ya allahu

O Distinct! O Allah!

O Distinct! O Allah!

يَا طَيِّبُ يَا اللَّهُ

ya tayyibu ya allahu

O Affable! O Allah!

O Affable! O Allah!

يَا مُحْسِنُ يَا اللَّهُ

ya muhsinu ya allahu

O Polite! O Allah!

O Polite! O Allah!

يَا مُجْمِلُ يَا اللَّهُ

ya mujmilu ya allahu

O Graceful! O Allah!

O Graceful! O Allah!

يَا مُبْدِيُّ يَا اللَّهُ

ya mubdi'u ya allahu

O Originator! O Allah!

O Originator! O Allah!

يَا مُعِيدُ يَا اللَّهُ

ya mu`idu ya allahu

Ó Aquele que traz de volta todas as coisas! Ó Deus!

O He Who brings back all things! O Allah!

يَا بَارِيُّ يَا اللَّهُ

ya bari'u ya allahu

Ó Aquele que torna visível! Ó Deus!

O He Who makes visible! O Allah!

يَا بَدِيعُ يَا اللهُ

ya badi`u ya allahu

O Inventor! O Allah!

O Inventor! O Allah!

يَا هَادِي يَا اللَّهُ

ya hadi ya allahu

O Guide! O Allah!

O Guide! O Allah!

يَا كَافِي يَا اللَّهُ

ya kafi ya allahu

O Able! O Allah!

O Able! O Allah!

يَا شَافِي يَا اللهُ

ya shafi ya allahu

O Efficacious! O Allah!

O Efficacious! O Allah!

يَا عَلِيُّ يَا اللَّهُ

ya `aliyyu ya allahu

O High! O Allah!

O High! O Allah!

يَا عَظِيمُ يَا اللَّهُ

ya `azimu ya allahu

O Great! O Allah!

O Great! O Allah!

يَا حَنَّانُ يَا اللَّهُ

ya hannanu ya allahu

O Tender! O Allah!

O Tender! O Allah!

يَا مَنَّانُ يَا اللَّهُ

ya mannanu ya allahu

O Kind! O Allah!

O Kind! O Allah!

يَا ذَا الطُّوْلِ يَا اللهُ

ya dha alttawli yallahu

Ó Dono de recompensas! Ó Deus!

O Owner of bounties! O Allah!

يَا مُتَعَالِي يَا اللَّهُ

ya muta`ali ya allahu

O Allah! O Most High! O Allah!

O Allah! O Most High! O Allah!

يَا عَدْلُ يَا اللَّهُ

ya `adlu ya allahu

O Just! O Allah!

O Just! O Allah!

يَا ذَا الْمَعَارِجِ يَا اللَّهُ

ya dha alma`ariji ya allahu

Ó Dono da ascendência! Ó Deus!

O Owner of ascendancy! O Allah!

يَا صَادِقُ يَا اللَّهُ

ya sadiqu ya allahu

O Truthful! O Allah!

O Truthful! O Allah!

يَا صَدُوقُ يَا اللَّهُ

ya saduqu ya allahu

O Sincere! O Allah!

O Sincere! O Allah!

يَا دَيَّانُ يَا اللّٰهُ

ya dayyanu ya allahu

O Requirer! O Allah!

O Requirer! O Allah!

يَا بَاقِيَ يَا اللَّهُ

ya baqi yallahu

Ó Aquele que permanece para sempre! Ó Deus!

O He Who remains for ever! O Allah!

يَا وَاقِي يَا اللَّهُ

ya waqi ya allahu

O Vigilant! O Allah!

O Vigilant! O Allah!

يَا ذَا الْجَلَالِ يَا اللَّهُ

ya dha aljalali ya allahu

Ó Dono da majestade! Ó Deus!

O Owner of majesty! O Allah!

يَا ذَا الْإِكْرَامِ يَا اللَّهُ

ya dha al-ikrami ya allahu

Ó Dono da glória! Ó Deus!

O Owner of glory! O Allah!

يَا مَحْمُودُ يَا اللَّهُ

ya mahmudu ya allahu

O Admirable! O Allah!

O Admirable! O Allah!

يَا مَعْبُودُ يَا اللَّهُ

ya ma`budu ya allahu

O Adorable! O Allah!

O Adorable! O Allah!

يَا صَانِعُ يَا اللَّهُ

ya sani`u ya allahu

O Maker! O Allah!

O Maker! O Allah!

يَا مُعِينُ يَا اللَّهُ

ya mu`inu yallahu

O Helper! O Allah!

O Helper! O Allah!

يَا مُكَوِّنُ يَا اللَّهُ

ya mukawwinu ya allahu

O Doer! O Allah!

O Doer! O Allah!

يَا فَعَّالُ يَا اللَّهُ

ya fa``alu ya allahu

O Active! O Allah!

O Active! O Allah!

يَا لَطِيفُ يَا اللَّهُ

ya latifu ya allahu

O Subtle! O Allah!

O Subtle! O Allah!

يَا غَفُورُ يَا اللَّهُ

ya ghafuru ya allahu

Ó Perdoador! Ó Deus!

O Oft-forgiving! O Allah!

يَا شَكُورُ يَا اللهُ

ya shakuru ya allahu

O Very Thankful! O Allah!

O Very Thankful! O Allah!

يَا نُورُ يَا اللَّهُ

ya nuru ya allahu

O Splendid! O Allah!

O Splendid! O Allah!

يَا قَدِيرُ يَا اللَّهُ

ya qadiru ya allahu

O Omnipotent! O Allah!

O Omnipotent! O Allah!

يَا رَبَّاهُ يَا الله

ya rabbahu ya allahu

Ó Senhor Nutridor! Ó Deus!

O Lord-Nourisher! O Allah!

يَا رَبَّاهُ يَا الله

ya rabbahu ya allahu

Ó Senhor Nutridor! Ó Deus!

O Lord-Nourisher! O Allah!

يَا رَبَّاهُ يَا الله

ya rabbahu ya allahu

Ó Senhor Nutridor! Ó Deus!

O Lord-Nourisher! O Allah!

يَا رَبَّاهُ يَا الله

ya rabbahu ya allahu

Ó Senhor Nutridor! Ó Deus!

O Lord-Nourisher! O Allah!

يَا رَبَّاهُ يَا الله

ya rabbahu ya allahu

Ó Senhor Nutridor! Ó Deus!

O Lord-Nourisher! O Allah!

يَا رَبَّاهُ يَا الله

ya rabbahu ya allahu

Ó Senhor Nutridor! Ó Deus!

O Lord-Nourisher! O Allah!

يَا رَبَّاهُ يَا الله

ya rabbahu ya allahu

Ó Senhor Nutridor! Ó Deus!

O Lord-Nourisher! O Allah!

يَا رَبَّاهُ يَا الله

ya rabbahu ya allahu

Ó Senhor Nutridor! Ó Deus!

O Lord-Nourisher! O Allah!

يَا رَبَّاهُ يَا الله

ya rabbahu ya allahu

Ó Senhor Nutridor! Ó Deus!

O Lord-Nourisher! O Allah!

يَا رَبَّاهُ يَا الله

ya rabbahu ya allahu

Ó Senhor Nutridor! Ó Deus!

O Lord-Nourisher! O Allah!

اسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

as'aluka an tusalliya `ala muhammadin wa ali muhammadin

Rogo-Te que envies bênçãos a Muhammad e à Casa de
Muhammad,

I beseech You to send blessings to Muhammad and the
Household of Muhammad,

وَتَمُنُّ عَلَيَّ بِرِضَاكَ

wa tamunna `alayya biridaka

favor em mim com seu prazer,

favor on me with Your pleasure,

وَتَعْفُو عَنِّي بِحِلْمِكَ

wa ta`fuwa `anni bihilmika

concede-me anistia por tua munificência,

grant me amnesty through Your munificence,

وَتُوسِّعْ عَلَيَّ مِنْ رِزْقِكَ الْهَلَالِ الطَّيِّبِ

wa tuwassi`a `alayya min rizqika alhalali alttayyibi

e expanda o seu lícito e bom sustento para mim

and expand Your lawful, good sustenance to me

وَمِنْ حَيْثُ اِخْتَسَبُ وَمِنْ حَيْثُ لَا اِخْتَسَبُ

wa min haythu ahtasibu wa min haythu la ahtasibu

de onde espero e de onde não espero,

from whence I expect and from whence I do not,

فَإِنِّي عَبْدُكَ لَيْسَ لِي أَحَدٌ سِوَاكَ

fa'inni `abduka laysa li ahadun siwaka

pois sou teu servo, não tenho outro além de ti,

for I am Your servant, I have no one else other than You,

I ♥ Ahlul Bait



Associação Islâmica
Ahlul Bait

وَلَا أَحَدٌ سِوَاكَ

wa la ahadun as'aluhu ghayruka

e não há ninguém a quem eu me volte além de você!

and there is no one to whom I turn to other than You!

يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

ya arhama alrrahimina

Ó Misericordioso dos Misericordiosos!

O Most Merciful of the Merciful!

مَا شَاءَ اللَّهُ

ma sha'a allahu

Só acontece o que Deus quer.

Only that which Allah wills takes place.

لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

la quwwata illa billahi al`aliyyi al`azimi

Não há poder exceto em Allah, o Alto, o Grande.

There is no power except in Allah, the High, the Great.

A person is shown in a prostrate position on a patterned rug, performing the Sajdah prayer. The person's head is touching the ground, and their hands are resting on the floor. The background is a dark, textured surface.

SAJDAH

Você pode então se prostrar e dizer as seguintes palavras enquanto isso:

You may then prostrate yourself and say the following words meanwhile:

يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ

ya allahu yallahu yallahu

O Allah! O Allah! O Allah!

O Allah! O Allah! O Allah!

يَا رَبُّ يَا رَبُّ يَا رَبُّ

ya rabbi ya rabbi ya rabbi

Ó Senhor Nutridor! Ó Senhor Nutridor! Ó Senhor
Nutridor!

O Lord-Nourisher! O Lord-Nourisher! O Lord-Nourisher!

I ♥ Ahlul Bait



Associação Islâmica
Ahlul Bait

يَا مُنْزِلَ الْبَرَكَاتِ

ya munzila albarakati

Ó Aquele que envia bênçãos!

O He Who sends down blessing!

بِكَ تُنْزَلُ كُلُّ حَاجَةٍ

bika tunzalu kullu hajatin

Para Você somente todos os desejos são voltados.

To You only are all desires turned.

اسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ فِي مَخْزُونِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ

as'aluka bikulli ismin fi makhzuni alghaybi `indaka

Eu Te suplico em nome de cada nome estimado em Tua
coleção invisível,

I beseech You in the name of every name treasured in
Your invisible collection,

وَالْأَسْمَاءِ الْمَشْهُورَةِ عِنْدَكَ

wal-asma'i almashhurati `indaka

e em nome de Teus nomes célebres,

and in the name of Your celebrated names,

الْمَكْتُوبَةِ عَلَى سُرَادِقِ عَرْشِكَ

almaktubati `ala suradiqi `arshika

inscrito nas cortinas do Teu Trono,

inscribed on the hangings of Your Throne,

ان تَصَلِّيْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَاٰلِ مُحَمَّدٍ

an tusalliya `ala muhammadin wa ali muhammadin

enviar bênçãos a Muhammad e à Casa de Muhammad,

to send blessings to Muhammad and the Household of Muhammad,

وَأَنْ تَقْبَلَ مِنِّي شَهْرَ رَمَضَانَ

wa an taqbala minni shahra ramadana

para aceitar minhas ofertas feitas no mês do Ramadã,

to accept my offerings made in the month of Ramadan,

وَتَكْتُبِنِي مِنَ الْوَافِدِينَ إِلَى بَيْتِكَ الْحَرَامِ

wa taktubani min alwafidina ila baytika alharami

para registrar meu nome na lista daqueles que irão viajar
para Vossa Sagrada Casa,

to record my name in the list of those who will journey to
Your Sacred House,

وَتَصْفَحْ لِي عَنِ الذُّنُوبِ الْعِظَامِ

wa tasfaha li `an aldhhdhunubi al`izami

ignorar meus grandes pecados,

to overlook my grand sins,

وَتَسْتَخْرِجْ لِي يَا رَبِّ كُنُوزَكَ يَا رَحْمَنُ

wa tastakhrija li ya rabbi kunuzaka ya rahmanu

para demonstrar, ó Senhor, diante de mim Teus tesouros,
ó Todo-benéfico!

to demonstrate, O Lord, before me Your treasures, O All-
beneficent!